

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 14 JUIN 1938.

Rapport de la Commission des Colonies, chargée d'examiner le Projet de Loi portant approbation de l'arrêté royal du 30 mars 1938 ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Vice-Gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1937.

(Voir le n° 182 du Sénat).

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 14 JUNI 1938.

Verslag uit naam van de Commissie van Koloniën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende goedkeuring van het koninklijk besluit van 30 Maart 1938, waarbij kredietoverschrijvingen bevolen worden op de begrooting der gewone uitgaven van het Vice-Gouvernement-generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1937.

(Zie n° 182 van den Senaat).

Présents : MM. VOLCKAERT, président ; CORBEELS, DE BROUWER, DE FRAIPONT, GOFFIN, le comte LIPPENS, LEYNIERS, MAHIEU, MINNAERT, SPREUTEL, Vos et GODDING, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis tend à faire approuver un arrêté royal du 30 mars 1938 qui a ordonné certains virements entre les divers crédits du Budget ordinaire du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1937. Ces virements, qui s'élèvent à 916,000 fr., sont sans influence sur le montant global des crédits accordés par ce budget. Ils sont justifiés dans une note annexée au projet de loi.

Votre Commission, à l'unanimité moins une voix, vous propose d'adopter le projet qui vous est soumis.

Le Rapporteur, *Le Président,*
R. GODDING. V. VOLCKAERT.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp heeft ten doel een koninklijk besluit van 30 Maart 1938 te doen goedkeuren, hetwelk zekere overschrijvingen tussen de verschillende kredieten van de gewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1937 gelast heeft. Deze overschrijvingen, ten beloope van 916,000 frank, hebben geen invloed op het globaal bedrag der kredieten toegestaan door de begrooting. Een verklarende nota is bij het wetsontwerp gevoegd.

Bij eenparigheid min één stem, stelt uw Commissie U voor dit wetsontwerp goed te keuren.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
R. GODDING. V. VOLCKAERT.